



# BYSTRIANSKE NOVINY

Štvrt'ročník pre obyvateľov Bystrého

Október 2023

Číslo 3

Ročník 12

Cena: nepredajné

## Vážení Bystrania, milí priatelia...

Sme po lete, po dovolenkovom období a aj keď sa nám zdá, že v jeseni je už čas na mierny oddych, nie je to tak pri našich prácach. Každé obdobie v roku prináša so sebou aj práce, ktoré súvisia s daným ročným obdobím. Ani v jeseni to nie je inak. Potrebne je dokončiť exteriérové stavebné práce, kosenie, upratovanie a pripraviť obec na zimné obdobie. No nie vždy sa dajú zrealizovať všetky plány podľa našich predstáv.

Aj v tomto roku sme mali naplánované práce, ktoré si vyžaduje toto obdobie, no značne nás zdržujú práce na prestavbe nákupného strediska Poloma, z ktorého sa po prestavbe stane polyfunkčný objekt. Namiesto reštaurácie a kotelne sa v objekte bude nachádzať šesť bytov. Stavba už mala byť ukončená v marci minulého roku, ale zhotoviteľ nedodržiaval harmonogram prác, až nakoniec pre nedostatok finančných prostriedkov práce prerušil a odstúpil od zmluvy o dielo. Zhotoviteľ bol úspešný uchádzač vo verejnom obstarávaní, kde sa prihlásilo deväť uchádzačov. Bol najlacnejší, a preto podľa zákona o verejnom obstarávaní bol najlepší. Obec ho podľa uvedeného zákona nemohla vylúčiť zo súťaže. Zákon o verejnom obstarávaní obec musí dodržiavať, čo sa prísne kontroluje, pretože na uvedenú stavbu obec dostala nenávratný finančný príspevok z eurofondov vo výške 95 % oprávnených výdavkov. Oprávnené výdavky, ktoré budú obci preplatené, sú výzvou obmedzené na sumu 850 €/m<sup>2</sup>. Príslušné ministerstvo ani po opakovaných žiadostiach nenavýšilo finančné prostriedky na uvedenú stavbu, pretože zmluva bola podpísaná ešte pred zdražovaním stavebného materiálu. Aby obec na túto stavbu nedoplácala, bolo rozhodnuté, že stavbu dokončí obecný registrovaný sociálny podnik. Preto sa občanom ospravedlňujem, že niektoré práce v obci meškajú, lebo všetci manuálni zamestnanci obce podľa svojich schopností pracujú na uvedenej stavbe, ktorá musí byť ukončená do konca tohto roka, lebo inak bude musieť obec vrátiť finančné prostriedky, ktoré už boli na stavbu prestavané a obci ministerstvom preplatené. Aj s takýmito situáciami sa musíme vedieť popasovať a dúfať, že v budúcnosti sa to už nebude opakovať.

Občanov chcem tiež požiadať o to, aby neverili rôznym dezinformáciám, ktoré šíria občania, ktorí majú už „roky zaručené informácie“, a to aj k zámeru spoločnosti Zeocem, a. s. pod názvom *Rekonštrukcia pecnej linky na výpal slinku*. Navrhovaná činnosť je stále v štádiu hodnotenia, vo veci ešte nie je rozhodnuté a obec doposiaľ žiadny záver nepodpísala. O všetkých krokoch obce sú pravidelne informovaní poslanci OZ, a tak sa občania môžu v prípade otázok informovať na obci alebo u poslancov OZ. Nie je potrebné podliehať a veriť rôznym dezinformáciám. Obec je ešte stále do 31. 03. 2024 podľa stavebného zákona stavebným úradom. Všetky stanoviská, stavebné povolenia a iné rozhodnutia podľa stavebného zákona pripravuje odborne spôsobilá osoba. Preto je zriadený aj spoločný stavebný úrad. Každý stavebník v obci vie, kto pripravuje všetky rozhodnutia a stanoviská na spoločnom stavebnom úrade, kto všetko na obci eviduje a kto to všetko podpisuje. To znamená, že starosta si sám nič nemôže vymyslieť a napísať, a to ešte v dobe, keď sa všetko zverejňuje. Obec isto prihliada aj na názory občanov, ale musí postupovať podľa zákonov, lebo každé protizákonné rozhodnutie vydané obcou môže skončiť na súde, pričom obec bude znášať následky, a to aj trestnoprávne. Z uvedeného dôvodu obec Bystré nemôže vydávať ničím nepodložené stanoviská a vyjadrenia tak, ako to môžu urobiť bežní občania, hoci to niektorí občania niekedy žiadajú. Každé stanovisko a vyjadrenie obce je napadnuteľné, čiže účastníci konania sa môžu odvolať. Obec požiadala o vyjadrenie aj znalcov z odboru ochrany životného prostredia, ale tí sa vyjadrili, že k uvedenému zámeru spoločnosti Zeocem, a. s. nie je možné v súčasnej dobe vypracovať odborné vyjadrenie, lebo závery by boli len hypotetické, pravdepodobné a v rozpore so zákonom o znalcoch. Obec je aj pri takýchto stavbách do 31. 03. 2024 stavebným úradom, pričom spoločnosť Zeocem, a. s. doposiaľ nepredložila žiadosť ani projektovú dokumentáciu. Od 01. 04. 2024 už obec podľa nového zákona o výstavbe nebude stavebným úradom, ale bude to mať na starosti regionálna pobočka Úradu pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky.

No aj napriek týmto ťažkostiam sú aktivity, ktoré nám robia radosť. Bolo to otvorenie školského roka v našich školských zariadeniach, potešilo ma aj stretnutie s našimi seniormi, ktorých som mohol pozdraviť na slávnostnej schôdzi pri príležitosti Mesiaca úcty k starším a odovzdať im v mene našej obce malú pozornosť.

Teším sa aj z toho, že sme sa stretli pri aktivitách, ktoré organizovala obec alebo bola ich spoluorganizátorom a mohli sme takto prežiť spoločné chvíle. Verím, že aj ďalšie príležitosti našich stretnutí nás budú posúvať vpred. Aj keď tie stretnutia občas končia nejakými rozdielnymi názormi, verte, že aj keby som veľmi chcel, nedá sa vždy vyhovieť všetkým nápadom, všetkým požiadavkám.

S prianím všetkého dobrého PhDr. Ľubomír Hreha

## Informácia o vykonaných prácach

Máme za sebou najkrajšie obdobie roka. Slnčné lúče, voda, prázdniny, dlhé teplé dni. Napriek tomu, že jeseň nám tento rok dopriala na svojom začiatku krásne slnečné dni, všetkým je zrejmé, že sa nám pomaly blížila dni, ktoré budú kratšie, chladnejšie, možno aj viac upršané a hmlisté. No nezúfajme a nájdime si aj na tomto období niečo, čo nám bude robiť radosť a vyčarí nám úsmev na tvári.

Aj napriek tomu, že bolo dovolenkové obdobie, sa práce v obci nezastavili, všetko naďalej fungovalo. Počas dlhého leta sa zamestnancom obce a registrovaného sociálneho podniku STAVENEC BYSTRÉ, s. r. o. podarilo urobiť opäť veľký kus práce:

- čistili a kosili verejné priestranstvá v obci, ihriská, cintorín, areály materských škôl a základnej školy a pozemky, ktorých majiteľom je obec Bystré,
- pravidelne zabezpečujú separovaný zber v obci, prevádzku zberného dvora a kompostárne,
- čistili rigoly od nánosov po privalových dažďoch,
- ukončili výstavbu parkoviska pred objektom hospodárskeho dvora obecného úradu na Šarišskej ulici,
- vymenili mantinel na asfaltovom ihrisku za plastový (dodávateľ vrátil po dohode finančné prostriedky za namontovanú nekvalitnú preglejku),
- dokončili terénne úpravy na cyklochodníku na Hermanovskej ulici, stavba je už skolaudovaná,



- vykonávajú stavebné práce na dokončení stavby na polyfunkčnom dome Poloma (názov projektu „Prestupné bývanie v obci Bystré“), nakoľko sociálny podnik bol úspešný uchádzač v opakovanom verejnom obstarávaní. Predchádzajúci dodávateľ zastavil na stavbe práce a odstúpil od zmluvy o dielo, bolo to z dôvodu nárastu cien stavebných materiálov a nedostatku financií, pričom Ministerstvo vnútra SR neodsúhlasilo navýšenie ceny za dielo. Dielo musí byť zhotovené do 31. 12. 2023.
- zhotovili prístrešok nad schodiskom v Materskej škole Bystré 311,
- na základe sťažností a žiadostí občanov obce dvaja zamestnanci registrovaného sociálneho podniku STAVENEC Bystré, s. r. o. vykonávajú službu Miestnej poriadkovej služby na sídlisku,
- opravili zavlažovací systém na futbalovom ihrisku, bolo namontované aj nové čerpadlo,
- vykonali rekonštrukciu pieskovísk, na ktoré zhotovili aj kryty, tiež bola ukončená modernizácia Detského dopravného ihriska v Materskej škole Bystré 172,
- v dome nádeje bol v murovanom chladiacom boxe namontovaný celý nový chladiaci systém, a to z dôvodu, že starý systém bol už nefunkčný a používalo sa v ňom chladiivo, ktoré je v súčasnej dobe zakázané,
- registrovaný sociálny podnik STAVENEC Bystré, s. r. o. zakúpil z poskytnutej dotácie nový traktorbager zn. Komatsu WB97S-8 a nové dodávkové 9-miestne vozidlo zn. Renault Trafic Combi.

## Schválené dotácie:

- na základe žiadosti bol obci Bystré schválený Ministerstvom životného prostredia SR nenávratný finančný príspevok vo výške 29 468 € pre projekt s názvom „Zvýšenie podielu OZE v obci Bystré“,
- na základe žiadosti bola obci Bystré schválená Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR dotácia vo výške 70 000 € na rekonštrukciu kúrenia v ZŠ Bystré.

Ing. Veronika Fedorová



## Ščevica Tour 2023

Obec Bystré v spolupráci s Poľovníckym združením Topľa Bystré aj tento rok usporiadali v poradí už 9. ročník športovo-turistickej akcie Ščevica Tour 2023. Nádherné slnečné počasie pritiaхло skoro 150 nadšencov cyklistiky, ktorí sa stretli dňa 16. júla o 13.00 hod. pri Dreveňaku. Starosta obce PhDr. Ľubomír Hreha v krátkom príhovore privítal všetkých účastníkov a podal aj presné pokyny týkajúce sa cyklotrasy. Odštartovalo sa s veľkým nasadením cez lávku ponad rieku Topľa a pokračovalo sa vyšliapaným chodníkom smerom na cestu k obci Remeniny. Na konci obce pri rybníku čakal pán starosta Marián Hirka, ktorý pripravil pre deti prekvapenie ukryté v rybníku. A pre všetkých ostatných bolo v horúcom počasí pripravené občerstvenie a krátky oddych na načerpanie nových síl pred stúpaním do obce Skrabské. Tu sa nachádza zatopený lom plný trblietavej tyrkysovej vody, ktorý je obkolesený nádhernou prírodou, ktorej dominujú majestátne skaly. V lome čakal starosta obce Emil Rybnický s občerstvením a úžasnými kysnutými koláčmi. Tých najmenších cyklistov čakalo prekvapenie v truhlici plnej sladkých cukríkov. Vyhlásený bol najstarší a najmladší člen cyklotúry. Cesta nadol už ubiehala veľmi rýchlo. Všetci si museli prejsť skúškou odvahy „Skrabčenskou lávkou“ a po trávnatom poli sa dostali až k vytúženému cieľu. Unavených, spotených a vyhladovaných čakal v areáli pri Dreveňaku chutný poľovnícky guláš a osviežujúca kofola alebo nealkoholické pivo. Pre tých najmenších, ktorí nemohli trasu absolvovať, bol v priestoroch pri Dreveňaku nafukovací skákací hrad a zábavné hry.

Čas strávený na zelených priestranstvách a v lone prírody je dobrý pre fyzické a duševné zdravie, preto všetci, ktorí ste sa ešte nezúčastnili cyklotúry alebo inej športovo-turistickej akcie organizovanej v obci tak neváhajte, prospeje to vašej kondícii a pobyt v krásnej prírode zasa poteší vaše oči.



Beáta Rozkošová

## Výstup na Šimonku

Dňa 26. augusta pri príležitosti 79. výročia SNP usporiadala obec Bystré v spolupráci s obcami Hermanovce nad Topľou, Čierne nad Topľou a Zlatník, Maticou Slovenska, Agrodružstvom Bystré a firmou Zeocem, a. s. v poradí už 43. ročník Výstupu na Šimonku. Program bol venovaný pamiatke našich predkov. Začal sa už v piatok o 17.30 hodine. Počasie nám tento rok prišlo, a to ešte napomohlo k tomu, aby si každý z nás odniesol domov krásny kultúrny zážitok. Výstup na Šimonku začal v sobotu o 9.00 hodine ráno pietnym aktom kladenia vencov pri pamätníku. Na výstup bolo priam ideálne počasie. Niektorí rýchlymi, niektorí pomalšími krokmi, ale každý s rovnakým cieľom, sme kráčali



vyznačenou trasou, ktorú už mnohí z nás veľmi dobre poznajú. Cesta spolu s priateľmi nám ubiehala veľmi rýchlo a asi po dvojhodinovej túre sme sa dostali na samotný vrchol Šimonky. Po zapísaní účastníkov výstupu do pamätnej knihy a odovzdaní vlajok, ktoré nám budú pripomínať tento deň, sme si spoločne posedeli na lúke, kde sme sa pri ohníku posilnili pečenými klobáskami, slaninkou a inými dobrotami. Po načerpaní novej energie sme pomaly vykročili naspäť k Chate Mjr. Kukorelliho, kde nás čakal chutný guláš. Dovidenia aj o rok na najvyššom vrchu Slanských vrchov.

Ing. Veronika Fedorová



## Streetball Ščevica

19. augusta sa v športovom areáli pri Ščevici uskutočnil 22. ročník turnaja Streetball Ščevica. Turnaja sa zúčastnili 4 tímy. Poskromne, ale potešujúce je, že skoro všetci účastníci boli domáci. Musím vyzdvihnúť pravidelných účastníkov turnaja: Džamovci, Onufrovci, Rado Čebra a Jano Vaško.

Počasié nám „prialo“ – na horúčavy si postupne zvykáme. Zápasy priniesli slabšie aj lepšie výkony. Mladí chlapci ukázali snahu a niektorí svojou strelbou spoza trojkového oblúka udivovali aj tých skúsenejších. A práve tieto tímy „Faster pain“ a „Gymrats“ doslova bojovali o tretie miesto. Trochu sa iskrilo, ale boli aj pekné akcie - všetko, o čom basket je.

Od začiatku bolo jasné, že o víťazstvo zabojujú „Umelci“ (s 2 dievčatami v tíme) a skúsení harcovníci „35 plus“. Dievčatá boli ozdobou turnaja a aj vďaka ich výkonom vyhrali Umelci. V zápase bolo veľa krásnych akcií aj zahodených vyložených šancí, a to rozhodlo.

Ďakujem všetkým za účasť, vysoké nasadenie a predvedenú hru.

Výsledky:

1. Umelci
2. 35 plus
3. Faster pain
4. Gymrats



Ing. Peter Kočiško

## Prázdninová bodka 2023

Rozlúčiť sa s letnými prázdninami sme sa rozhodli známou Prázdninovou bodkou, ktorá sa konala 29. augusta v spolupráci s Rímskokatolíckou farnosťou svätého Urbana. Podujatie sa začalo svätou omšou vo farskom kostole o 14.00 hodine. Svätú omšu celebroidal pán farár Mgr. Branislav Polča a po jej ukončení sme sa vybrali k Pamätníku padlých hrdinov na Námestí svätého Urbana. Na námestí sa konal pietny akt kladenia vencov pri príležitosti 79. výročia SNP.



Starosta obce spolu s pánom farárom položili veniec k pamätníku a prihovorili sa zhromaždeným tejto akcie. Nasledovala modlitba za padlých v II. svetovej vojne, za obete súčasných vojenských konfliktov a za pokoj a mier v celom svete. Po tomto pietnom akte sme sa vybrali za účasti rodičov, detí, mladých i seniorov na farský dvor. Čakalo nás tam pohostenie v podobe grilovaných dobrôt a smäd sme si zahasili kofolou a pivom. Na farskom dvore sa zabavili všetky vekové kategórie zaujímavými hrami, športom a belgickým tancom, ktorý nám vyčaroval úsmev na tvári. Pevne veríme, že si to o rok zopakujeme. ☺

Ing. Štefánia Hobľáková



# O NAJLEPŠÍ GULÁŠ



Obec Bystré v spolupráci s Dobrovoľným hasičským zborom Bystré 9. septembra zorganizovala 4. ročník súťaže „O najlepší guláš“. Odštartoval to pán starosta PhDr. Ľubomír Hreha, ktorý privítal súťažiacich, oboznámil ich s pravidlami a priebehom dňa. O najlepší guláš prišlo zabojuvať 25 súťažných družstiev. Každé družstvo si zvolilo svoj postup prípravy a každý do svojho gulášu pridal tú svoju tajnú ingredienciu. Konkurencia bola veľká, ale porota v zložení p. Soták, p. Horný a p. Gajdoš rozhodla o najlepších gulášoch, kde 1. miesto získalo DHZ Bystré, 2. miesto Zväz protifašistických bojovníkov, 3. miesto Labužníci.

Septembrové slniečko prilákalo k požiarnej zbrojnici aj obyvateľov obce, ktorí ochutnávali z gulášov a svojmu favoritovi odovzdali hlas diváka. Najviac diváckych hlasov získala Základná škola Bystré. Po vyhodnotení výsledkov sa žrebovala bohatá tombola, ktorá dala záverečnú bodku 4. ročníku súťaže.

Dovidenia o rok pri kotlíkoch, priatelia.



Mgr. Jana Pižgová

## Rozšírenie knižničného fondu v obecnej knižnici



Knižničný fond našej obecnej knižnice sa rozšíril vďaka finančnej podpore z Fondu na podporu umenia, ktorý nám poskytol finančné

prostriedky vo výške 1 200 €. Spoluúčasť obce je 400 €.

Vďaka tejto podpore sa čitatelia môžu tešiť na nové tituly kníh. Knihy sú rôznych žánrov, a tak potešia dušu nejedného čitateľa.

Srdečne Vás pozývame do obecnej knižnice a tešíme sa na Vašu návštevu.

Otváracie hodiny: streda a piatok: 13.00 – 17.00

sobota: 10.00 – 14.00



Ing. Štefánia Hobľáková



**HASIČSKÁ KVAPKA KRVI**  
**PRE TEBA LEN KVAPKA,**  
**PRE DRUHÉHO ŽIVOT.**



**PO NIEKOĽKÝCH MESAČOCH JE TU OPÄŤ MOŽNOŠŤ,**  
**ABY SME SA STRETLI A DAROVALI TO NAJCENNEJŠIE**  
**DAROVALI KRV**  
**MOBILNÝ VÝJAZD NTS**  
**ODBERU KRVI**  
**13.12.2023**  
**OD 8:00**  
**BYSTRÉ**  
**HASIČSKÁ ZBROJNICA**

PROSÍME, AK JE TO MOŽNÉ, SVOJU ÚČASŤ NAHLÁSIŤ VOPRED  
NA TEL. Č. +421 903 255 146 A NA TEL. Č. 057/4452144 POČAS ÚRADNÝCH HODÍN OCŮ BYSTRÉ

## Rok 2023 pre DHZ Bystré v znamení 42. ročníka O pohár starostu obce, MSR hasičských družstiev pre mužov a druhým miestom vo VHSL pre ženy

Dobrovoľní hasiči ani v aktuálnom roku nezaháľali a súťažné kolektívy bojovali na viacerých „súťažných frontoch“ počas celej sezóny súčasne.

Nosnými piliermi súťažného družstva mužov a žien reprezentujúcich našu obec boli:

- 42. ročník O pohár starostu obce Bystré
- zápolaenia vo Východoslovenskej hasičskej superlige
- Majstrovstvá SR DHZ 2023

Súťažný ročník sme začali na domácej pôde na našom ihrisku pri Topli. Tak ako aj minulý rok, aj teraz to bola nielen pohárová súťaž O pohár starostu obce Bystré, ale zároveň aj 1. kolo VHSL. V sobotu 2. júna 2023 o 11. hodine starosta obce PhDr. Ľubomír Hreha počas slávnostného nástupu /za účasti poslanca PSK Ing. Jozefa Barana a zástupcov strany Hlas-SD Mgr. Bc. Jána Karola a PhDr. Michala Kaliňáka, PhD./ privítal súťažné družstvá, poprial im veľa športových úspechov, kvalitné športové výkony a keďže víťazom v jednotlivých kategóriách mohol byť len jeden, tak aj príjemne strávené popoludnie medzi priateľmi a známymi. Kvalitne pripravené ihrisko, bufety pre divákov aj súťažiacich a do posledného miesta obsadená online štartová listina sa už v posledných rokoch stáva samozrejmosťou. Jedinou vráskou na tvári súťažiacich a hlavne prúdarov bol nepríjemný protivietor, ktorý narobil problémy aj favorizovaným družstvám pri zostrekoch na naše tvrdé terče.



Poradie na stupňoch víťazov bolo nasledovné:

V kategórii mužov:

1. DHZ Žipov /okr. Prešov - 14,81 s/
2. DHZ Kecerovce /okr. Košice – okolie - 14,99 s/
3. DHZ Štôla / okr. Poprad - 15,15 s/
- ...
23. DHZ Bystré - NP

V kategórii žien:

1. DHZ Liptovská Teplá /okr. Liptovský Mikuláš - 17,14 s/,
2. DHZ Spišský Štvrtok /okr. Levoča – 17,96 s/,
3. DHZ Bystré /18,15 s/

V podvečer po odovzdaní pohárov a cien pre najlepších sme sa mohli spoločne tešiť z kvalitného priebehu súťaže a aj zo skutočnosti, že nedošlo k žiadnym vážnejším zraneniam. Potešil nás aj vysoký záujem divákov. Poďakovanie patrí všetkým, ktorí sa zapojili do prípravy a prispeli tak k vydarenému priebehu súťaže. Už teraz začíname s prípravami a víziou, ako ďalší ročník súťaže ešte vylepšiť.

### ***Pôsobenie našich zástupcov vo VHSL v roku 2023:***

2. kolo Staré /MI/	muži 18. miesto /NP/ ženy 2. miesto /19,77 s/
3. kolo Kamenica n/Cirochou /HE/	muži 25. miesto /NP/ ženy 1. miesto /17,64 s/
4. kolo Becherov /BJ/	muži 7. miesto /15,22 s/ ženy 7. miesto /NP/
5. kolo Spišský Štvrtok /LE/	muži 13. miesto /15,23 s/ ženy 3. miesto /17,83 s/
6. kolo Hankovce /BJ/	muži 22. miesto /18,95 s/ ženy 1. miesto /18,46 s/
7. kolo Horňa /SO/	muži 11. miesto /16,17 s/ ženy 3. miesto /18,63 s/



8. kolo Oľšavce /BJ/

muži 22. miesto /NP/  
ženy 2. miesto /17,34 s/

9. kolo Sveržov /BJ/ finále

muži 9. miesto /15,06 s/  
ženy 1. miesto /17,29 s/

Celkové umiestnenie vo Východoslovenskej hasičskej superlige /VHSL/:

- Muži - 15. miesto
- Ženy - 2. miesto

o zabezpečili si postup na:

- ✓ finále východoslovenských hasičských líg /01. 10. 2023 Rokytov, okr. Bardejov/
- ✓ Slovenský superpohár 2023 / 07. 10. 2023 – Kúty, okr. Senica/

Súťažné družstvo žien tvorili: *Oľhová Zuzana, Molitorisová Diana, Bartková Slávka, Perunská Stella, Smolenová Bibiana, Buchalová Viktória, Kovalová Simona, Hricová Soňa.*

To, čo súťažnému družstvu mužov nevyšlo podľa predstáv vo VHSL, si úplne vynahradili počas okresného a krajského kola súťaže DHZ 2023. Na krajskom kole, ktoré sa konalo 24. júna 2023 v malebnej podtatranskej dedinke Štrba /okr. Poprad/, muselo naše ženské družstvo objektívne uznať kvality neskorších majsteriek SR zo Spišského Štvrtka /okr. LE/. O to zaujímavejšie, pre zainteresovaných aj emotívnejšie, bolo zápolenie v mužskej kategórii. Po vyrovnaných štafetách /8x50 m/ prišli na rad požiarne útoky, v ktorých naši muži deklasovali hlavných favoritov a zaslúžene si vybojovali postup na **Majstrovstvá Slovenska DHZ 2023**. Svojím víťazstvom na krajskom kole sa zapísali do histórie, a tak nadviazali na historicky poslednú účasť nášho DHZ na republikovom kole v r. 2005 v Šuranoch. Emócie z postupu postupne nahradila opäť tvrdá drina a príprava mužov na republikové kolo do Košíc 09. júla 2023. Súťažné družstvo mužov obsadilo celkovo 7. miesto, ale to je aj tak nielen historická udalosť, ale v neposlednom rade aj studnica skúseností pre našich mužov, ktorá ich pozitívne naladila do ďalšej činnosti. Súťažné družstvo tvorili: *Hric Marek, Hric Tomáš, Bartko Tomáš, Poráč Gabriel, Haľko Ján, Buchal Jozef, Hric Patrik, Gritters Lukáš a Oľha Štefan.*

K uzávierke tohto čísla sme odbehli 20. súťaži /dá sa povedať, čo deň to súťaž/, so súťažným družstvom žien nás čaká finále VHL a Slovenský superpohár. Narozdiel od minulých rokov, keď sme všetky súťaže odbehli s domácou základňou, v tomto roku sme sa nevyhli ani núteným výmenám /host'ovaniám/ z iných družstiev v družstve žien. Niektoré host'ovania boli zapríčinené zranením nášho člena, ale aj inými osobnými dôvodmi súťažiacich. Aj preto by som chcel v závere poďakovať všetkým súťažiacim, ktorí reprezentovali náš zbor a našu obec. Hodiny príprav, celoročná starostlivosť o hasičské ihrisko, hodiny cestovania a zápolenia v rámci celej republiky. To všetko nám zabralo veľa času, driny, potu a v neposlednom rade aj finančných prostriedkov. Ale aj to patrí k hasičstvu.

Hoci nemáme krúžok pôsobiaci pri ZŠ, v závere mi dovoľte sa aj touto cestou obrátiť na našu mládež a deti, ktorým sa páči hasičský šport.



### **RÁD/RADA ŠPORTUJEŠ? MÁŠ KAMARÁTOV A ROVESNÍKOV, S KTORÝMI BY SI CHCEL/CHCELA VYTVORIŤ ČI POSILNIŤ NAŠE SÚŤAŽNÉ DRUŽSTVÁ?**

Kontaktuj nás osobne, cez rodičov, známych či prostredníctvom sociálnych sietí. Bližšie informácie už čoskoro na facebookovej stránke <https://www.facebook.com/dhzbystre> a na instagrame @dhzbystre. Všetci ste vítaní a už v blízkej dobe sa tešíme na stretnutie s vami.

Mgr. Martin Molitoris,  
predseda DHZ Bystré

## A takto sme začali...

Tak ako sa školský rok otváral pre veľkých žiakov, tak sa otváral školský rok 2023/2024 aj pre naše deti. Materská škola bola pripravená na to, aby sa 4. septembra mohli deti po lete vrátiť späť. Niektoré sa vrátili po lete, iné prišli prvýkrát, no svoje hračky, skladačky, bábiky, autíčka si našiel každý. Počasie tohtoročnej jesene bolo natoľko príjemné a teplé, že sme mohli aj školský dvor využiť na pobyt vonku nielen dopoludnia, ale aj popoludní. September sme úspešne zvládli, za odmenu sme si zavolali aj bábkové divadlo. My sa posúvame ďalej a užívame si ďalšie aktivity. Október sme začali aktivitou spolu s našimi rodičmi, a to skrášlením nášho školského dvora jesennou dekoráciou. Deti si s rodičmi vyzdobili tekvice, ktoré sme si nechali na školskom dvore. Na ihrisku sme si začali púšťať šarkany, na vychádzkach zberať gaštany...



Tento mesiac už tradične ukončíme pozvaním našich starých rodičov do materskej školy, ktorým pripravíme krátky program a milý darček. Keďže sme v pohode začali, tak veríme, že takto nám to pôjde aj ďalej a my budeme prežívať pekné chvíle v našej materskej škole. Prajeme si, aby celý tento školský rok 2023/2024 bol pekný a hlavne prežitý v zdraví.

Mgr. Mária Kubová,  
riaditeľka MŠ Bystré 311

## Už jeseň prichádza pomaličky, žlté lístie padá do vodičky...

S príchodom jesene súvisí aj začiatok školského roka. Jeseň hlási svoj príchod. Prebúdžeme sa do chladnejších rán, dni sa krátia, noci sa predlžujú. Príroda je pestrofarebná. Do týchto nádherných farieb jesene prišiel aj školský rok 2023/2024. Tešili sme sa na nové detičky, ale aj na tie, ktoré už materskú školu navštevovali. Všetci sme boli v očakávaní, čo nový školský rok prinesie. Do nového školského roka sme si vytýčili konkrétne ciele, ktoré chceme s deťmi plniť. Materskú školu Bystré 172 navštevuje 45 detí. Prostredie, v ktorom budeme s deťmi pracovať, sme skrášlili úpravou tried, hrových kútikov a kútikov na plnenie výkonových štandardov, aby sa deti v materskej škole cítili dobre. Tak ako každý školský rok, aj tento nás čaká veľa aktivít a vystúpení v rámci školy alebo obce. Spoločne sme zvládli vychádzku k rieke Topľa, kde nás čakal poklad. V mesiaci október nás čaká vystúpenie v našej MŠ pre našich starých rodičov. Slniečné a teplé leto pomaly odchádza a my máme radosť z toho, že si môžeme užiť krásne farebné babie leto a ešte tráviť čas vonku. Tento čas sme využili na spoločnú školskú akciu „Jablko-zemiakový deň“.

Rodičia spolu s deťmi ochutnali dobroty z jablák a zemiakov, ktoré pripravila teta kuchárka. Veľmi milo nás prekvapilo naše nové dopravné ihrisko, na ktorom sme mali možnosť uskutočniť dopoludnie strávené na bicykloch, kolobežkách pod názvom „Dopraváčik“. Týmto sa chceme poďakovať pánovi starostovi a obci Bystré za jeho realizáciu. Ale zároveň ďakujeme všetkým, ktorí nám pomáhajú pri našej práci. Akúkoľvek pomoc si veľmi vážime. Budeme sa snažiť, aby prostredie našej materskej školy bolo pre naše detičky povzbudivé a plné nápadov, aby pocit odlúčenia od mamičiek počas dňa bol nahradený našou trpezlivou prácou. Veríme, že naša vízia: „Šťastné deti, spokojní rodičia“ sa naplní. Dúfame, že aj tento školský rok bude úspešný a plný nových zážitkov a vedomostí.



Bc. Anna Reváková,  
riaditeľka MŠ Bystré 172



## Ako začal nový školský rok v ZŠ?

Po krátkom oddychu škola opäť otvorila svoje brány a privítala oddýchnutých žiakov, učiteľov a ostatných zamestnancov. Tiché chodby vystriedala vrava a smiech žiakov. Spomínali na prázdniny, rozprávali si svoje zážitky z leta. Hneď v úvode septembra DFS Bystranček reprezentoval školu i obec na Hornozemplínskych slávnostiach vo Vranove nad Topľou.



Aj keď sme v škole len krátko, stihli sme si pripomenúť rôzne významné dni – napr. Deň mlieka v školách, Európsky deň jazykov a pod. Žiaci 2. stupňa už majú za sebou aj jesenné exkurzie – Noc výskumníkov v Košiciach, návštevu Hvezdárne a planetária v Prešove, ale aj návštevu Hornozemplínskej knižnice vo Vranove nad Topľou.

Žiakov vedieme k tomu, aby si všímali potreby iných. Ďakujeme našim žiakom a rodičom, že sme spolu mohli podporiť zbierku Biela pastelka na pomoc nevidiacim. Počas celého mesiaca október zbierame ponožky na pomoc ľuďom v núdzi. Nie je nám ľahostajná ani naša príroda – spoločne zbierame odpadky, zapojili sme sa do projektu 200 ton z lesa von. Pred nami sú mesiace driny, získavania nových poznatkov, vedomostí a skúseností, ale tešíme sa aj na množstvo nových spoločných zážitkov.



Mgr. Erika Novotná

## Opäť sme tu, ako inak, s odpadom!

V každom vydaní Bystrianskych novín obec pripomína občanom, ako správne triediť odpad a tiež pripomína možnosti, kde vyseparovaný odpad možno bezplatne odviezť. No vždy sa nájdú ľudia, ktorí musia byť odlišní od ostatných.

### Tak znova...

Každý jeden z nás má možnosť separovať odpad do modrých, žltých a zelených zberných nádob, ktoré sú rozmiestnené po obci na dostupných miestach a využívať aj možnosť vrecového zberu, ktorý sa uskutočňuje v priebehu roka podľa kalendára zvozu. Obec má v prevádzke zberný dvor - Ekodvor v obci Bystré (Družstevná 632/100A), ktorý slúži všetkým občanom našej obce, kde môžu bezplatne doviezť vyseparované zložky komunálneho odpadu. Obec tak tiež prevádzkuje kompostáreň, kde je možné bezplatne doviezť biologicky rozložiteľný komunálny odpad (drevo, konáre, lístie, tráva), ktorý nepatrí na skládku odpadov. Ekodvor a kompostáreň sú otvorené **od pondelka do piatka (okrem štvrtka) a v sobotu. Päť dní v týždni je dost' na to, aby si to človek, ktorý potrebuje odviezť vyseparovaný odpad, vedel časovo zariadiť a nehádzal ho do veľkoobjemového kontajnera, prípadne ho položil vedľa stojísk. Fotky stojísk sú dôkazom toho, aký majú ľudia charakter a ako im vlastná pohodlnosť nedovoľuje odniezť odpad tam, kam patrí, ale radšej ho začnú „kôpkovať“ vedľa stojísk.**



„Triedenie“ odpadu, samozrejme, opäť za kultúrnym domom



**Poštová ulica**



**Plasty z rekonštrukcie strechy – Šarišská ulica**

Občania obce bývajú poväčšine v domoch s dvormi a tiež v bytových domoch s pivnicami. To znamená, že každý má doma trocha miesta na pár vriec, do ktorých môže separovať odpad a raz za mesiac ho môže vyložiť pred svoju bránu. Nič vás to nestojí, len pár krokov k bráne. No vyzerá to tak, že radšej budeme mať bordel na ulici pred svojimi domami, ktorý vidí každý ako vo vlastnej pivnici. Nehovoriac o tom, že skoro každá domácnosť má viac ako jedno auto, tak vrece, ktoré je plné a doma zavazia, vie doviezť na zberný dvor.

Na záver dôrazne žiadame občanov, aby nepálili listie, trávu a všetko, čo vypratali zo svojich záhrad. Ľudia v obci chodia na večerné prechádzky, vetrajú, vešajú bielizeň a v našej obci je v čase vypratávania záhrad jedna dymová clona. Na tento „zelený“ druh odpadu využívajme kompostáreň.

Majme na pamäti: „Nerob druhým to, čo nechceš, aby iní robili tebe.“

Ing. Miroslava Kobylánová

### **Výsledky volieb do Národnej rady Slovenskej republiky v našej obci**



30. septembra 2023 sa na Slovensku konali voľby do Národnej rady Slovenskej republiky. V týchto voľbách kandidovalo 25 politických hnutí, strán či koalícií.

V našej obci Bystré z celkového počtu 2114 oprávnených voličov zapísaných v zozname voličov v dvoch volebných okrskoch prišlo k volebným urnám 1375 voličov, čo znamená 65-percentnú účasť. Účasť na voľbách bola o 5 % vyššia ako v roku 2020. V našej obci bolo celkom odovzdaných 1363 platných hlasov, z toho 17 voličov zaslalo Ministerstvu vnútra SR návratnú obálku z cudziny, čiže volili poštou.

Najviac hlasov získala **Strana SMER-SD**, ktorá získala 379 platných hlasov, čo predstavuje 27,8 %. V roku 2020 táto strana získala 402 platných hlasov.

**2. miesto: HLAS - sociálna demokracia**, ktorá získala 297 platných hlasov, čo predstavuje 21,6 %.

**Na 3. mieste sa umiestnila OĽANO a priatelia: obyčajní ľudia (OĽANO), nezávislí kandidáti (NEKA), Nova, Slobodní a zodpovední, Pačivale Roma, Magyar Szívek a Kresťanská únia a Za ľudí**, ktoré získali 208 platných hlasov, čo predstavuje 15,13 %. V roku 2020 získali 238 platných hlasov.

**4. miesto: Kresťanskodemokratické hnutie 130 platných hlasov**, v roku 2020 toto hnutie získalo 82 platných hlasov.

**5. miesto: Slovenská národná strana**, ktorá získala 108 platných hlasov.

**6. miesto: politická strana Republika**, ktorá získala 83 platných hlasov.

**7. miesto politická strana Progresívne Slovensko**, ktorá získala 72 platných hlasov.

**8. miesto: politická strana Sloboda a Solidarita** ktorá získala 30 platných hlasov.

Ostatné politické strany získali menej ako 20 platných hlasov.

Na záver sa Vám chceme poďakovať za účasť na voľbách a za pokojný priebeh volieb.

Spracovala: Ing. Miroslava Kobylánová





## Z DIANIA V RÍMSKOKATOLÍCKEJ FARNOSTI SVÄTÉHO URBANA V BYSTROM

V nedeľu 1. októbra 2023 veriaci farnosti v Kostole sv. Františka v Bystrom na sídlisku v hojnom počte slávilí výročnú odpustovú slávnosť patrocínia kostola, ktorý je zasvätený tomuto svätcovi. Pred svätou omšou nás na slávnosť svojou hudbou a piesňami v krátkom koncertnom recitáli naladila skupina Slnovrat z Bardejova, ktorá si v tomto roku pripomína a oslavuje 25. výročie svojho založenia, vzniku a pôsobenia na slovenskej kresťanskej hudobnej scéne. Jej štyria členovia (Ľudovít Billý, Peter Harčár, František Tkáč, Samuel Tkáč) nás sprevádzali aj počas slávnostnej odpustovej svätej omše, ktorú ako pozvaný hosť a slávnostný kazateľ celebroidal Mgr. Peter Jano, kaplán v Bazilike sv. Egídia v Bardejove. Na liturgickom slávení titulu kostola bol prítomný miestny farár Mgr. Branislav Polča a tiež miestny rodák P. Jozef Timko, OFM Cap. Po skončení slávnostnej svätej omše sa tridsať pozvaných hostí stretlo na slávnostnom obede v komunitnom centre. Poďakovanie a uznanie patrí všetkým ochotným a obetavým veriacim, ktorí svojou aktívnou službou prispievajú k fungovaniu, rastu, prehlbovaniu a upevňovaniu nášho farského spoločenstva.



### NEKROLÓG ZA GABRIELOU HREHOVOU

V nedeľu 1. októbra 2023 vo veku 25 rokov zomrela Patrícia Burda Janečková, mladá, krásna a talentovaná operná a koncertná speváčka. Tento smutný a šokujúci fakt smrti mladej ženy s anjelským sopránom vyše roka chorej a trpiacej rakovinou prsníka zasiahol mnohých jej fanúšikov a obdivovateľov ranou do srdca. V čase, keď sme ako voliči vo voľbách rozhodovali o osude Slovenska, naše srdcia dojmavo, clivo a citlivo zasiahla prekvapujúca správa o osude nadanej umelkyne a o definitívnom konci kariéry a celého životného príbehu sympatickej mladej ženy.

V stredu 6. septembra 2023 vo veku 44 rokov doma v Bystrom na sídlisku zomrela Gabriela Hrehová, mladá žena, manželka, mama, blízka príbuzná z rodiny, obľúbená kamarátka medzi priateľmi, tanečnica z folklórneho súboru, kolegyňa z práce, obyvateľka našej obce, veriaca našej farnosti. Táto smutná, šokujúca, aj keď očakávaná správa o prehratom boji so zákernou chorobou, o konci bolestného utrpenia a zavŕšení krátkeho Gabikinho života vyrušila občanov našej obce Bystré. Poznali sme ju mnohí, ktorí sme ju sprevádzali v časoch rozkvetu mladosti, ba vlastne ešte nedávno, keď prekypovala zdravím, oplývala silou, žiarila šťastím, usmievala sa šťastím a spokojnosťou. Mnohí sme s ňou empaticky súcitili, hoci sme jej nevedeli pomôcť, ba ani si len predstaviť, čo prežíva a ako trpí. Solidárne sme sa modlili za jej uzdravenie veriac a dúfajúc, že tam, kde sme bezmocní my i atestovaní lekári, bude všemocný Boh, ktorý urobí zázrak, a ak v liečbe nepomôže chemoterapia a ožarovanie, pomôže Boh, ktorý pošle onkologické ochorenie do hája. No do raja Boh k sebe povolal Gabiku, ktorú sme zo srdca milovali. Už je tomu vyše mesiaca, čo sme Gabiku so slzami v očiach a so smútočnými kyticami a vencami vprepadili na cintorín k jej hrobu. Stále nám chýba a bude stále viac. Ushli už síce slané slzy, ale ostal horký žiaľ, nevypovedané i nezodpovedané otázky, prečo taký trpký osud postihuje takých mladých a dobrých ľudí.

Keďže životné osudy obidvoch mladých žien sa skončili veľmi rýchlo a priskorý skon Patrície Janečkovej i predčasný odchod Gabiky Hrehovej z tohto sveta sa podobajú rýchlym spádom diagnózy nevyliciteľnej choroby, dovoľm si v miernej parafráze zacitovať slová Patríciiho manžela Vlastimila, za ktorého sa vydala len tri mesiace pred smrťou. Myslím, že jeho slová o zomrelej Patrícii si môžeme vypožičať aj pre našu zosnulú Gabiku: „Túto srdcovú bolesť len čiastočne zmierňuje pocit, skôr viera, že je jej už lepšie. Zaslúži si totiž len to najlepšie. Bojovala statočne, pokorne, skromne a dokonca s vtipom a jej krásnym úsmevom. Bola silná ako málokto. Nikdy sa počas zákernej choroby na nič nestážovala. Zvládla aj to, čo občas nezvládnu ani zdraví a nakoniec zvíťazila. Neodišla sama. Bola, je a bude naďalej úprimne milovaná, obdivovaná, inšpiratívna a nezabudnuteľná. Bolo to šťastím, že som ju mohol sprevádzať a ísť s ňou až do samého nového začiatku. Nebolo to ľahké, ale nádherné. Ďakujem za Teba!“ Áno, aj Gabika hrdinsky znášala chorobu, bojovala s ňou s nádejou, prijala ju s vierou, jej telo podľahlo zhubnému nádorovému ochoreniu a vysilený organizmus prehral boj s chorobou. Gabika preto odišla iná, ako sme ju predtým poznali. Jej duša vzlietla do neba premenená, čistá, krásna. Dosvedčujem to osobne, pretože som ju tiež poznal a len týždeň pred jej smrťou, keď som ju navštívil a bol pri nej, videl som to v jej smutných, ale pokojných očiach.

Mgr. Branislav Polča, farár Rímskokatolíckej farnosti sv. Urbana v Bystrom

## Rýchly hrnčekový perník

Suroviny (hrnček = 250 ml):

- 2 hrnčeky polohrubej múky
- 1 hrnček kryštálového cukru
- 1 kypriaci prášok do perníka
- 1 KL jedlej sódy
- 2 PL kakaa
- 2 vajcia
- 1 hrnček mlieka
- ½ hrnčeka oleja
- 2 PL kyslejšieho džemu alebo lekváru do cesta (+ džem alebo lekvár na potretie)
- kokos na posypanie



Postup:

Rúru rozohrejeme na 180 °C. V miske spolu premiešame sypké suroviny: múku, cukor, kypriaci prášok do perníka, kakao a jedlú sódu. Vo väčšej miske spolu vymiešame vajcia, mlieko, olej a džem. Do tohto základu primiešame sypkú zmes a vzniknuté cesto zarovnáme na plech vystlaný papierom na pečenie. Perník pečieme v rúre vyhriatej na 180 °C zhruba 25 minút. Ešte horúci ho potrieme džemom a posypeme kokosom alebo polejeme čokoládou.

Spracovala: Bc. Anna Reváková

## SPOLOČENSKÁ KRONIKA

### VÍTAME NOVONARODENÝCH SPOLUOBČANOV

Meno	Rodičia
1. Dominik Staško	rodičia: Mgr. Júlia Stašková a Ing. Dominik Staško
2. Liliana Dávidová	rodičia: Simona Ferencová a Ján Dávid
3. Esther Decasterová	rodičia: Ema Decaster a Stephan Ryan Decaster
4. Lukas Sabo	rodičia: Nikola Berilová a Lukáš Sabo



### NAVŽDY NÁS OPUSTILI

Meno	Dátum úmrtia	Vek úmrtia
1. Helena Vnuková	01. 07. 2023	71 r.
2. Ján Mitráš	07. 07. 2023	74 r.
3. Ján Libič	14. 07. 2023	84 r.
4. Bohuslav Polák	29. 07. 2023	71 r.
5. Juraj Lipták	09. 08. 2023	86 r.
6. Marián Kaňuk	23. 08. 2023	53 r.
7. Gabriela Hrehová	06. 09. 2023	44 r.
8. Ján Chmeľovský	16. 09. 2023	87 r.
9. Euboslav Jankovič	20. 09. 2023	62 r.
10. Jozef Baran	23. 09. 2023	60 r.
11. Jozef Mitráš	04. 10. 2023	57 r.

### MANŽELSTVO UZAVRELI

Meno	Dátum a miesto uzavretia manželstva
1. Natália Žipajová a Jakub Bakal'ar	15. 07. 2023 Hermanovce nad Topľou
2. Petra Mitrášová a Milan Sivák	31. 07. 2023 Bystré
3. Ing. arch. Zuzana Vravcová a Ing. Martin Bendík	04. 08. 2023 Bystré
4. Karin Malcovská a Matúš Demčák	12. 08. 2023 Bystré
5. Mgr. Simona Popová a Orhan Mustafaji	19. 08. 2023 Bystré
6. Mgr. Simona Debreceniová a Rastislav Hreha	09. 09. 2023 Prešov
7. Mária Ondečková a Marek Najduch	16. 09. 2023 Bystré
8. Mgr. Erika Onuferová, PhD. a Jakub Ondík	16. 09. 2023 Stará Lesná
9. Míriama Fedorčáková a Dominik Deák	16. 09. 2023 Sered'
10. Mgr. Dominika Vančíková a Mgr. Daniel Hreha	23. 09. 2023 Bystré
11. MUDr. Anna Tkáčová a Ing. Martin Trojanovič	23. 09. 2023 Bystré



Spracovala: Beáta Rozkošová

Informačné periodikum obce Bystré. **Vydavateľ:** Obec Bystré, Šarišská ul. 98/20, 09434, **IČO:** 00332275, **ISSN** 1339-1569, **Evidenčné číslo:** EV 4532/12, **Šéfredaktor:** Mgr. Mária Kačmárová, **Redakčná rada:** PhDr. Lubomír Hreha, Beáta Rozkošová, PaedDr. Veronika Pradová, MBA, Bc. Anna Reváková, Mgr. Mária Kubová, Juraj Onufer, Mgr. Ján Havrila, Emília Petričková, Mgr. Erika Novotná. ☎ +421574452144, fax: +421574452145, email: [novinybystre@gmail.com](mailto:novinybystre@gmail.com), web: [www.obcebystre.sk](http://www.obcebystre.sk) Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu príspevkov.